



# El Departamento



SE PUBLICA  
POR  
SU IMPRENTA  
CALLE  
WASHINGTON  
19

SCRIPCION PAGADERA ADELANTADA

Por un mes . . . . . 0.70 cts.  
" " semestre . . . . . 4.00 ps.  
" " año . . . . . 7.50 "  
Número suelto y del día . . . 0.10 cts.

PERIÓDICO LIBERAL, POLÍTICO Y COMERCIAL DEFENSOR DE LOS INTERESES DE  
S U N O M B R E

REDACTOR JULIO C. BADIN

DIRECTOR

RAMON D. BADIN

REGENTE

ROLANDO B. BADIN

DIRECCION Y REDACCION

CALLE WASHINGTON

Los escritos anónimos que se remitan no se tendrán en cuenta

## EL DEPARTAMENTO

Colonia, JUEVES 5 DE OCTUBRE DE 1899

### De interés público

La desigualdad, en que actualmente se efectúa el pago del impuesto inmobiliario proveniente de la anomalía de los afores de las tierras, ha inducido al gobierno a tratar de normalizar ese aforo, haciéndolo mas equitativo, mas puesto en la razón, al par que buscando el beneficio de la renta pública.

A ese fin dirijiose por intermedio del Ministerio del ramo, á todas las Juntas E. Administrativas de la República, pidiéndoles *formulen*, ó proyecten una subdivisión en *zonas* en sus Departamentos, indicando el valor aproximado de las tierras, en cada una de esas zonas, recomendándoles que se acesoraran á ese objeto de las personas competentes, para asegurar así la exactitud en la información.

Nuestra Junta, en una de sus reuniones, resolvió basar su informe en los asientos del Registro de Ventas sacando de él por las ventas efectuadas el promedio para el avalúo.

En un estado, que reproduce «El Siglo», la Junta de la Colonia, da cuenta de su cometido, proyectado la subdivisión en cuatro zonas, y avaluando esos terrenos en la siguiente forma:

«Primera zona:» Colonia—campus de pastoreo 19.10 Agricultura 51.27 promedio general, hectárea 35.18.

«Segunda zona»—Carmelo y Palmirina, pastoreo \$ 16. Agricultura \$ 31—promedi: 23.50.

«Tercera zona»—Rosario—Pastoreo \$ 16. Agricultura \$ 31, promedio 23.50.

«Cuarta Zona»—La Paz y Nueva Helvecia, Agricultura \$ 36 hectárea.

Empezaremos por decir que, á nuestro modo de ver, hay una mala interpretación por parte de la Junta de Colonia respecto al espíritu de la petición del gobierno, pues este ha solicitado el que se proponga un avalúo razonable para que el pago del impuesto se encuadre lo mejor posible dentro de lo justo y equitativo, mientras que la Junta remite sencillamente una copia de los asientos del Registro General de Ventas.

No ha sido esa seguramente la intención del Gobierno, pues que en ese caso, salta á la vista que se hubiera pedido concretamente esto último, sin la indicación de: «consultar á las personas competentes» como reza en la circular telegráfica.

En segundo lugar, una operación si es que ha existido, al precio de 51.27 la hectárea no puede en manera alguna servir de base para un avalúo que compren-

de una generalidad, siendo además notorio que el precio general varia entre 20 ó 23 pesos la hectárea.

Pero aún admitiendo (que es mucho admitir) que fueran muchas las ventas registradas á mas de 30 pesos la hectárea, tampoco se concibe que puedan ellas servir de base al avalúo, puesto que esas ventas son de terrenos con sus construcciones todas, y que son estas las que determinaran el precio de la propiedad segun su propio valor.

Como queda dicho al principio, la desigualdad de los afores es lo que ha inducido al gobierno á equiparar las cosas de manera que cesen las anomalías; de ahí, la subdivisión en zonas que manda se propongan, y estas deber hacerse naturalmente, hermanando los parajes de valor relativo con sus iguales y apartando de los valiosos los mas infértiles ó áridos practicándose así, un acto de equidad, dentro de la mas estricta razón.

Pero en esto no ha estado acertada tampoco nuestra Junta, que subdivide en zonas, las municipales existentes, con la única diferencia de que una á Carmelo con Palmira, y á La Paz con N. Helvecia, quedando la zona antigua de Colonia, en el mismo estado, con más la amenaza de un aumento exorbitante en el pago del impuesto respectivo.

Los campos de «Piedras Espinosas» notoriamente malos en todo sentido, quedarán avaluados á \$ 36.18 la hectárea, mientras los de Carmelo 10 veces mas valiosos por todos conceptos quedarían á 23.50.

Y para probar mas acabadamente la desproporción estúpida, nos basta decir que los campos de la zona municipal de Carmelo ganan generalmente \$ 2.50 por cuadra de arrendamiento mientras los de «Piedras de Espinosas» avaluadas mucho mas, solo pueden ganar á lo sumo 0.60 %.

El establecimiento del aforo indicado por la Junta como promedio, sería pues, y creemos haberlo demostrado, la ruina de los propietarios, en particular de los de la primera zona cuyas propiedades se han avaluado como se vé, con un 75 % de aumento!!

El hecho es realmente inesplicable. Hemos consultado á varias personas competentes en la materia, y ninguna de ellas se da cuenta de como la Junta, ha remitido una información equívoca, basada en datos que no pue le servir de base bajo principio alguno.

Una de ellas nos decía. «Para convenirse de la desproporción del aforo de la Junta, no tiene mas Vd que confrontarlo con el del Departamento de Soria no cuyas tierras valen tanto como las nuestras, y sin embargo vea Vd que allí, han aforado á 18 pesos á los terrenos de la primera zona».

La Junta con su informe ha demostrado que no la animan ideas de progre-

so, pues que al solo anuncio del establecimiento del nuevo avalúo, ha de iniciarse seguramente una bancarrota general, producida por el impuesto aplastador, que la Junta, sin calcular las consecuencias, deja pendiente sobre las cabezas de nuestros propietarios.

Nosotros cumplimos con dar la voz de alarma y aspiramos á crear en el ánimo del propietario, la idea de una seria protesta, en defensa de sus intereses seriamente amenazados, por un acto irreflexivo de la Junta E. Administrativa que ha demostrado publicamente ser enemiga de los intereses del pueblo que representa.

Nada de esto habría sucedido, si aceptando la indicación del Ministro Dr. Peña, la Junta hubiese invitado á la reunión respectiva á vecinos caracterizados y competentes, con cuya opinión hubieran ilustrado un informe mas encuadrado en la equidad y la justicia.

Las Juntas E. Administrativas, formadas con hombres del pueblo, electos por el pueblo, para velar por sus intereses, deben imprimir á todos sus actos el sello de su amor é interés por el progreso positivo del pueblo que representan.

WASHINGTON J. TORRES

Colonia, Octubre de 1899.

### PASADO

#### PRESENTE Y

#### FUTURO

La histórica ciudad de la Colonia, ha pasado como ninguna de las ciudades de la República, por una época de abandono por parte de los gobiernos, tal q', el verla hoy como está, es casi un acontecimiento sobrenatural.

Solo una constancia y una fuerza sobrenaturales de cariño hacia el terruño, han podido darle vida, aunque monótona y como tal triste, al travez de tantas y tantas calamidades.

La posesión de un puerto inmejorable, la proximidad de buenos campos para agricultura, su vecindad con Buenos Aires y otras causas no menos dignas de tenerse en cuenta incitaron el espíritu de empresa de los capitalistas, que veían en nuestro pueblo, un futuro emporio comercial é industrial.

El empleo de capitales en nuestras tierras para la implantación de industrias fué acto consumado, viendo los habitantes de Colonia levantarse sobre sus riberas los grandes y costosos almacenes de la que fué fábrica de cola.

Allá sobre las pintorescas barrancas que orlan la extensa playa de nuestra bahía, ensenoreóse tambien el progreso, representado por una fábrica de salación de carnes, sistema frigorífico, que eran exportadas á Campana.

Entonces había trabajo, el dinero corría al decir de un viejo ducho, vecino

antiguo que vió como los demás de su época desaparecer como ideales soñados, todas aquellas palancas del progreso de Colonia.

La fábrica de cola se cerró; el establecimiento frigorífico, varios años después tambien cerró sus puertas.

Un periodo de inacción siguió á estos sucesos, durante el cual, la Colonia es como un mendigo á quien un perro le roba el único pedazo de pan en momentos en que se disponía á echarlo á la boca.

Pasan los años y un buen día, de entre las pompasidades de un gobierno de promesas, surge una hada que cuenta á la Colonia, la perspectiva de su porvenir.

El silvato de la locomotora se siente hacia el este, y el progreso muestra su faz risueña á los habitantes colonienses mostrándose *ataviado con sus mejores galas, y entre una aureola de diáfanos celajes*, como diría *Tabaré*.

La fiebre de la renta de tierras toma carácter epidémico, y en algunos produce un verdadero delirio; se cometen toda clase de locuras, en ese sentido, y en una palabra, torna Colonia á su vida activa de otros tiempos.

Esta vez, el progreso deja mejores huellas, pues que los últimos adelantos de la civilización visitan la Colonia, y cruzan sus calles los hilos forrados de la luz eléctrica mientras el teléfono ofrece su concurso á las transacciones comerciales.

Levántase entre ruido de hierros y entre silvatos de motores, la Estación provisoria del sarandeco Ferro-Carril del Oeste, estación cuya inauguración fué talvez el punto mas culminante de aquella época de gratas impresiones.

Poco duró á los pobres habitantes de esta desgraciada ciudad el placer de contemplar tan alagüeño cuadro.

El *intrínquilis* del siglo, rodeó la negociación al punto de hacerla fracasar y hénos aquí, por segunda vez, condenados al vejetamiento comercial, y librados á nuestras propias fuerzas.

El presente, es alagüeño.

No nos consideramos todavia dentro de una época de actividad que dé fuerzas vitales, pero, relativamente hemos sacudido la modorra de que estábamos poseídos y gozamos de una vida mas llevadera, confiados en que una buena administración nos ha de preparar para un porvenir de trabajo proficuo.

El porvenir. . . . .

No nos atrevemos á describirlo.

Nuestra pluma tiembla de justa satisfacción; cerramos los ojos y nos lanzamos en divagaciones que nos llevan siempre y por cualquier camino á el pináculo de la vida de pueblo valioso y productivo.

Alguien al hablar del ferro-carril,



futuro puerto de Colonia y colonización de San Pedro, nos ha dicho:

Recuerde amigo que antes sucedió lo mismo; mucho cálculo, mucha promesa y luego....

Protestamos, de tal blasfemia ¡Hoy son los hijos del Departamento los que están empeñados en la obra. El Coronel Vera en la Jefatura, y el Diputado Moreno en la Cámara, están probando que *Nos quieren* que Colonia llegue al punto de progreso que merece.

Con tales auxilios, es razonable creer que ha concluido para la desdichada Colonia, la vida de miseria y el abandono criminal de tanto tiempo.

## Más datos sobre

### EL SUICIDIO

Por haber llegado demasiado tarde a nuestro poder no dimos publicidad en el número anterior a la carta que subsigue, de la suicida Sofia Badell.

Señor.

JACINTO B. y BADELL.

Mi hermano querido te dejo estas líneas escritas; siento que te causará disgusto pero al mismo tiempo que te servirán de consuelo por ser las últimas que recibirás de mis manos, pues ya llegó la hora de mi destino. Así que dejo de existir por mis propias manos, sintiendo de todo corazón por ustedes pero ten paciencia hermano, que ya es mi destino, que tantas veces me habías anunciado e intentado, y hoy se me llegó la hora; así te pido hermano mío me perdonen si en algo te he ofendido, y te doy las gracias por el tiempo que me has atendido, estoy muy grata de tí, como también de José, y siento en el alma haberle faltado, veo bien que he hecho mal con disponer de suicidarme en casa de él, pero tengan paciencia, ya estaba cansada de sufrir en la vida, y a nadie he demostrado nada la mala idea que yo tenía; aunque he derramado lágrimas a torrentes, en silencio al ver lo que me disponía cometer. Pero no siento nada por mi sino por ustedes; pero en un momento de disgusto no he reflexionado nada, varias veces tuve ímpetus de apoderarme de tu revolver, como también de las armas de José, pero me he arrepentido de hacerlo en eso, pero no crea el señor Comisario que por que las armas sean ajenas sean cómplices, nada de eso a nadie he tenido valor decirle la mala idea que hace mucho tiempo me acompañaba, nada pido en contra de nadie, ya mi mal no tiene remedio así que nada se remediará.

Querido hermano te recomiendo los nenes; que Dios te los conserve hasta la eternidad, acuérdate siempre de mí, también te pido socorras en algo a nuestra hermanita Herminia, se bueno con ella como lo has sido conmigo lo que me dabas a mí y ella necesita se lo das a ella, hacé de cuenta que soy yo. Yo ya no te voy a dar mas molestia, es ta será la última, así espero tengas resignación no dejes de agradecerles el cuidado que han tenido conmigo a José y Aurelia y gratificarles, si ellos quieren, no tengo valor hermano de escribirte mas, dejo otras cartas escritas y lo que es mío se lo mandarán a casa.

Adios mi hermano querido, no olvides el fin de tu desgraciada hermana, recibe por despedida unos besos y abrazos para ustedes y los nenes.

Adios para siempre  
SOFIA BADELL

## EL AGUA MINERAL SALUS

### LA CASA LACUEVA Y SIERRA

Los conocidos importadores en Montevideo, señores Lacueva y Sierra han iniciado con el más brillante éxito una importante serie de operaciones comerciales en la especialísima agua mineral "Salus", procedente de las afamadas fuentes naturales de las sierras de Minas (República Oriental del Uruguay).

Numerosos y distinguidos facultativos nacionales han estudiado con detención las virtudes maravillosas de esas ya celebradas aguas minerales, que en opinión de dichos facultativos son de inapreciable valor para la curación de las enfermedades del estómago y de las vías urinarias.

Numerosas son las personas que han encontrado en las ricas aguas "Salus" el remedio radical a sus dolencias, concurriendo a beberlas en las mismas fuentes naturales, cerca de la gruta del Puma, en el citado departamento de Minas o adquiriendo las aguas de la empresa que explota aquellas fuentes naturales.

La empresa que ha iniciado la explotación de las fuentes del agua "Salus" es de reciente fundación, pero en el corto lapso de tiempo de que datan sus trabajos ha conseguido dar a conocer ventajosamente ese nuevo y poderoso auxiliar de la medicina que tiene sobre todos los conocidos hasta ahora para la curación de las dispepsias y de las enfermedades de las vías urinarias, ventaja inapreciable de ser un remedio agradable para el paciente, de fácil administración y de una energía curativa realmente excepcional.

Los señores Lacueva y Sierra han sido nombrados en Montevideo concesionarios exclusivos para la venta de las aguas "Salus" en la República y merced a sus trabajos de propaganda cuenta hoy la población del país con un elemento de primer orden para la curación de las enfermedades del estómago y de las vías urinarias.

Los químicos que han analizado el agua "Salus" declaran que es una de las mejores del mundo y que no existe ninguna otra más pura.

Los datos que hemos proporcionado en el número anterior y el presente, demuestran claramente la importancia del agua mineral "Salus", por lo que llamamos la atención de todas aquellas personas que sufran afecciones y que dichas aguas están reconocidas como un remedio eficaz para curarlas, ocurran a los Agentes nombrados en esta ciudad, señor Esquiano y Suarez, quienes atenderán los pedidos que se les encomienden con puntualidad y a precios que no admiten competencia a las demás aguas minerales que se conocen, de procedencias extranjeras.

## ECOS DEL DIA

### Para el Rosario

Partió para el Rosario, en viaje de placer nuestro Redactor, a quien acompaña su señorita hija Clotilde.

Regresarán el Lunes.

### Club Cronómetros Victoria

Se han efectuado cuatro sorteos del Club, mencionado tocando en suerte a cuatro socios de Colonia.

Hemos presenciado dichos sorteos y podemos dar fe de que ellos se efectúan por medios que alejan la presunción del fraude, como alguien lo ha creído.

Además, que la honorabilidad reconocida del joven Vecchi, es suficiente garantía de legalidad.

### Multa bien aplicada

En la noche del lunes, fue tomado en infracción por el 20. Comisario de Policía de la 1a. don Juan Arroyo, el vecino don José Bonaterre, en momentos que arrojaba a la calle un gran cacharro de aguas que habían sido utilizadas en el servicio de la barbería de que su propietario dicho Bonaterre, por cuya falta se le aplicó justicia mente la multa a que se hizo acreedor.

Reciba nuestro aplauso el activo empleado Arroyo.

### Policiales

La jefatura ha pasado una nota a los señores Comisarios don José M. Espindola, y don Pedro Borjes felicitándolos por la activa pesquisa, llevada a cabo por estos funcionarios, y que dió por resultado el descubrimiento, y prisión de los autores de robos de animales, que han tenido lugar últimamente, en la sección Juan Gonzales, exhortándolos a que no se separen del camino que su recta conducta les ha trazado.

Han sido puestos en libertad por orden del señor Juez de Paz de la 1a. Sección los prevenidos Jacobo Rabasa, Calistro Go-

mez, Juan Bautista Pacheco y Demetrio Diaz.

### Angel al cielo

La muerte, enemiga zafuda del hogar ha hecho una nueva víctima, llevando el abatimiento al hogar de nuestro apreciable amigo don Miguel Gimones, arrebatándole un precioso niño.

Acompañamos al amigo estimado en su justo dolor.

### Sportivas

Proyectanse para dentro de un mes, dos interesantes californias, una de trote tiro liviano, distancia 15.000 metros y la otra de petizos, ligereza, tiro 1.000 metros.

La entrada para estas carreras es de diez pesos.

Dadas las condiciones reconocidas en los caballos entrados hasta la fecha en ambas carreras, es de esperarse que estas revistan gran interés.

## ATENCION PICHINCHEROS

El café y Billar de propiedad de Cayetano Sommaruga se pone en venta, cuyo establecimiento está situado en la calle "Rivada via" esquina "Buen Paseo", uno de los puntos mas importantes de esta ciudad.

Al vender su dueño sus existencias es por tener que atender el establecimiento de panadería que abrirá en breve.

El que se interese hacer un excelente negocio, dirijase al dueño de dicha casa, quien está dispuesto a sacrificarlo.

## A V I S O S

### EDICTO

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público, que en los autos sucesorios de don Juan Beltrami; se ha presentado un escrito, cuya parte principal, dice así: "Señor Juez Letrado Departamental.—Francisco Beltran, en la representación que ejerzo en los autos sucesorios de don Juan Beltran, ante V. S. como mejor proceda parezco y digo: Que tratándose de vender los bienes que constituyen esta herencia por no prestarse a cómoda división, se nos ha observado por la persona a quien hemos prometido en venta esos bienes, que hemos sufrido de error al presentarnos en estos autos con el apellido de Beltrami, siendo así que según consta de las partidas de casamiento y nacimiento que obran de f. 13 a f. 18, el apellido de nuestro padre y consiguientemente el nuestro es el de Beltran en vez de Beltrami que por error muy común, hemos estado usando. Que de igual modo se sufrió ese error al asentarse la partida de defunción de nuestro padre, que lleva a f. 1 por lo que venimos a solicitar de V. S. se sirva ordenar que se rectifique esta partida, así como la declaración de herederos hecha a nuestro favor por el auto de f. 240 vta" previa las publicaciones de f. 10 y la información que ofrezco con los testigos don Pedro Melazzi, don Vicente Saez y don Isidoro Mazzini, al tenor siguiente Interrogatorio 1º. Por el conocimiento de los que lo presentan y demás generalidades de la ley. 2º. Declaran si han conocido a nuestro finado padre don Juan Beltran, y desde que tiempo.—3º. Declaran si saben que el verdadero nombre de aquel era el de Beltran en vez de Beltrami; que como por error hemos estado usando, sus hijos.—4º. Declaran si las personas mencionadas en el auto f. 240 vta son los verdaderos herederos del citado don Juan Beltran; y 5º.—Don la razón de sus dichos. Por tanto A. V. S. suplico se sirva ordenar la rectificación solicitada por ser justicia etc. etc". En consecuencia y a los efectos del Artº 74 de la ley de Registro del Estado Civil, se hace la presente publicación por el término de treinta días. Colonia Octubre 4 de 1899. Ramon Barbot—Escribano Público.

### EMPLAZAMIENTO

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se cita, llama y emplaza a la sucesión de don ANTIAGO NOCETTI, a fin de que dentro del término de treinta días comparezcan a estar a derecho en el juicio que ante este Juzgado han iniciado los señores Guarini y Cª. solicitando la venta en su basta pública, de una casa que poseen en condominio con don Juan Alietti y la nombrada sucesión Nocetti, bajo apercibimiento que de no comparecer, se le nombrará defensor de oficio.

Colonia, Setiembre 30 de 1899

RAMON BARBOT  
Escribano Público.

### EDICTO

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña LAURA NEVES, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Octubre 2 de 1899.

RAMON BARBOT  
Escribano Público

### EDICTO

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña BASILIA PARRAGA DELIMA, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Setiembre 30 de 1899

RAMON BARBOT  
Escribano Público.

### EMPLAZAMIENTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se cita, llama y emplaza a doña Josefa Fernina Dominguez, para que por sí o por medio de apoderado, comparezca dentro del término de noventa días a estar a derecho en los autos sucesorios de doña Maria Dominguez de Arellano, bajo apercibimiento que de no hacerlo, se le nombrará curador de bienes que la represente y acepte por ella la herencia con beneficio de inventario.

Colonia Agosto 30 de 1899.

RAMON BARBOT  
Escribano Público.

## JUZGADO NACIONAL DE HACIENDA A V I S O

MENSURA: De mandato del señor Juez L. N. de Hacienda Dr. don Francisco M. Castro fecha 9 del corriente se va a proceder a la mensura, deslinde y amojonamiento de una fracción de campo fiscal denunciada por la Sociedad Vinata de Indart o hijos, ubicado en las puntas del arroyo de la Cabañada en el Departamento de la Colonia, dentro de los límites siguientes: al Norte con doña Mercedes Torres de Acevedo, al Sur con los menores Urzua, al Este con los señores Drabbe y al Oeste con don Ramon Carro, cuya operación practicará el Agriensor don Gregorio B. Moreno y presidirá el Juez de Paz de la ciudad de la Colonia, revia las formalidades que establece el Artículo 1215 y siguientes del Código de Procedimiento Civil, lo que se hace saber al público de acuerdo con el artículo 1219 del citado código. Montevideo Setiembre 12 de 1899.—Francisco Saez—Escribano de Gobierno y Hacienda.

### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Crisótopo Iriarte, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días. Al mismo tiempo se cita, llama y emplaza al heredero don Gerardo Iriarte, para que dentro del término de noventa días comparezca a estar a derecho en dicho juicio, bajo apercibimiento que de no comparecer se le nombrará curador de bienes que lo represente y acepte la herencia a beneficio de inventario.

Colonia, Setiembre 22 de 1899.

RAMON BARBOT  
Escribano Público.

### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Juan Pagulloy, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Setiembre 13 de 1899

RAMON BARBOT  
Escribano Público

### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Angela Vignolo de Barbier, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Setiembre 12 de 1899.

Ramon Barbot—Escribano Público.

### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público, que en la barra del Arroyo San Juan, ha sido recogido por el Guardia Bravillo Saluverry, un palo mayor de buque. En consecuencia y a los efectos de lo dispuesto en el artículo 1467 del Código de Comercio, se hace la presente publicación por el término de cuatro meses.

Colonia Setiembre 12 de 1899.

Ramon Barbot—Escribano Público.



**EDICTO**  
Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don GALO SOLANO, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Setiembre 8 de 1899.  
**RAMON BARBOT**  
Escribano Público.

**EMPLAZAMIENTO**

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derechos a la herencia dejada por doña Celodonia Villanueva, para que comparezcan ante este juzgado con los justificativos correspondientes dentro del término de noventa días, a estar a de lo en los autos respectivos.

Colonia, Julio 27 de 1899  
**RAMON BARBOT**  
Escribano Público

**EDICTO**

Por el presente se cita y emplaza por segunda vez a la sucesión de los conyuges don Angel H. r. uidez y doña Isabel Rodríguez, para que comparezcan dentro del término de noventa días a estar a derecho en la demanda que le ha entablado Don Juan Barotta sobre cobro de pesos, bajo apercibimiento que de no hacerlo se le nombrará dentro de cinco de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 303 del Código de P. Civil.

Colonia, Agosto 31 de 1899  
**JUAN J. BRUSCHERA**  
J. de Paz.

**COMISION DEPARTAMENTAL  
DE  
INSTRUCCION PRIMARIA**

Trámase por 3ª y última vez a propuestas para la construcción de un colegio y una pieza en el edificio escolar del "Miguelín", con estricta sujeción al pliego de condiciones, memoria descriptiva, croquis y ampliaciones hechas por el Departamento Nacional de Ingenieros, que los interesados encontrarán de manifiesto en la Secretaría, todos los días hábiles de 9 a 11 y de 1 a 4.

Las propuestas, escritas en el sellado correspondiente, se recibirán cerradas hasta el 5 de Octubre próximo en cuyo día y a las 2 p. m. serán abiertas en presencia de los interesados que concurren al acto.

La autoridad Escolar se reserva el derecho de aceptar la propuesta que considere mas favorable, o rechazarlas todas, si juzga que ninguna de ellas es conveniente a los intereses que representa.

Colonia, Setiembre 18 de 1899  
**LUIS A. DURANONA**  
Vice Presidente

**M. GARCIA Y RICO**  
Srio.

**ACAROINA**

Atencion Estancieros y agricultores;—es un nuevo sarnifugo es lo mejor y mas económico descubierto hasta hoy, cura la sarna, lombriz, garrapata, heridas, llagas, manqueras, mal de vasos, gusanos y todo cuanto se refiera a animales dañinos, aun cuando sea en árboles etc.

Los testimonios que da el Prospecto con mas de ciento cincuenta firmas de respetables hacendados, acreditan su bondad.

Se vende en casa de

**SANTIAGO FERNANDEZ**

**Nueva Carrera de Diligencia  
ENTRE COLONIA Y ROSARIO**

**Empresa  
LAINATI Y SARAVIA**

Esta diligencia sale todos los días para el Rosario.

Agente en esta ciudad Restaurant del Ruso y en el Rosario Santiago Saravia.

**MANUEL CARBAJAL**  
CORREDOR Y REMATADOR

Se encarga de asuntos judiciales, administrativos y comisiones en general  
ESCRITORIO DE VICTORICA Y Ca.

**18 DE JULIO 375**  
**MONTEVIDEO**

**Centro Ganadero**

**18 DE JULIO. Núms. 373 y 375**  
VENTA PERMANENTE DE REPRODUCCIONES

**ALEJANDRO VICTORICA Y Ca.**  
AGENTES DE NEGOCIOS

Remates, Consignaciones en general. Arrendamientos y compra-venta de campos, ganados. Hipotecas. Compra de artículos para estancieros y agricultores. Marcas y señales. Se encargan de asuntos judiciales y administrativos, cobranza de alquileres sueldos y pensiones.

Teléfonos: "La Uruguaya" núm. 1  
"La Cooperativa" núm. 2

**GRANJA  
SAN ANTONIO**

—DE—

**RAMON BARBOT**

**NO MAS DROGAS**

Siendo necesario stirp ar una vez por todas la introduccion en el pais y especialmente en este Departamento de vinos adulterados con los que se viene engañando al público con perjuicio de la salud pública, hago saber a mis favorecedores, que este establecimiento a resuelto poner los precios de sus vinos este año a precios que estén al alcance de todos, no omitiendo sacrificios a fin de que los consumidores puedan saborear sus caldos a precios sin competencia.

Al efecto habre sus ventas a los precios siguientes al por mayor:

Vinos mezcla Borgoña, Nebiolo, Arriague Vidiella

014 cents. libro

Mescla Arriague Vidiella

012 id. id.

SE GARANTE LA PUREZA DE LOS VINOS

**NO HAY ARTIFICIO**

EL ENCARGADO.

**CAFE Y RESTAURANT DEL RUSSO**  
CASA PERTENECIENTE A LA SUCESION BELTRAMMI

**FUNDADO EL AÑO DE 1873**

Esta casa cuenta con un espacioso salon como para banquetes, recibe pensionistas y lleva viandas a domicilio contando con un personal suficiente para atender a cualquier pedido que se le encomiende.—Especialidad en el café como tambien en vovidas finas, extranjeras y del pais.  
CALLE GENERAL FLORES ESQUINA AMERICA

**30  
MONTARASES**

En el establecimiento "Casa Blanca", situado en la Agraciada, próximo a Nueva Palmira se necesitan 30 montarases para voltear y hacer leña de medida, como tambien carbón  
Colonia, Mayo 25 de 1898.

**JUAN DEFRANUI**  
ESCRIBANO PÚBLICO

Ofrece sus servicios profesionales,—calle General Flores N°. 117.

**COLONIA**

**CAMPO PARA GANADERIA**  
Se desea arrendarse seiscientas hectáreas con pobaciones. Se prefiere sobre la costa del Uruguay.

Ocurrir a Baquet y Ca.  
CALLE SAN JOSÉ N°. 20  
COLONIA

**GANADO FIOR**

Hay para vender mil novillos criollos de cuatro años, de buen cuerpo y en buen estado y quinientas vacas de cuatro años arriba.

Dicho ganado se encuentra en el campo de la sucesion Navajas, situada en el paso de la Arena, San Salvador

DEPARTAMENTO DE SORIANO

Los interesados podrán entenderse en ese campo con Hilariou Leon, y en Fray-Bentos con

Arturo W. Landó.

**CAMPO DE LABRANZA**

Se vende una fraccion de excelente campo de labranza compuesto de 292 cuadradas a una legua del puerto de Conchillas—para informes dirigirse al escritorio de don Elias Salorio.

TIENDA, ALMACEN Y FERRETERIA

**EL AGUILA**

DE ENRIQUE CARBALLO Y Ca.

Es la casa mejor surtida de esta ciudad situada en la calle Gral. Flores.

**COLONIA**

**Vicente Lazz Ferre**

Se encarga de toda clase de comisiones, mediante un precio reducido.

**COLONIA**

**PROCURADORES  
MEDICOS Y REMATADORES**

**ELIAS SALORIO**

PROCURADOR DEFENSOR  
Calle Montevideo N°. 71

Colonia

**BERNARDO PAZ**

PROCURADOR Y DEFENSOR  
Rosario Oriental

**JUAN M. SALORI**

PROCURADOR Y DEFENSOR  
CARMENO.

**JOSEPOU CARDONER**  
MEDICO-CIRUJANO

Consulta de 1 a 3 p. m.

**CALLE FLORIDA**

**JUAN SMITH**  
FARMACEUTICO

Carmelo

**FRANCISCO GIBBS**

Corredor y Rematador Patentado

Ocupase de la compra—Venta de propiedades y colocacion de capitales en Hipoteca

**BOLSA DE COMERCIO**  
MONTEVIDEO

**PEDRO SOLANO**

AGRIMENSOR DE NUMERO

Calle Palmira

**LAURO RODRIGUEZ**

DEFENSOR JUDICIAL

Tacuarembó MONTEVIDEO

**AVISO**

**ESTANCIA**

**"Casa Blanca"**

DEPARTAMENTO DE SORIANO

Depósito permanente en leña de espiniello y tala.

**DEPÓSITO DE CARBON**

Este Establecimiento se compromete a entregar 7000 carradas de leña anualmente.

Se halla situado sobre la costa del Uruguay y tiene Muelle de embarque.

Para tratar, ocurrir al mismo Establecimiento.

**ADVERTENCIAS**

Los escritos anónimos no se tendrán en cuenta.

La correspondencia a nombre del Director. Las publicaciones que abarquen la cultura nacional y el interés, sea político ó general, verán la luz gratis, debiéndose someter a juicio del Director empero, si particular, deberán abonar su importe adelantado.

Los remitidos, solicitudes, avisos, y suscripciones recibirán hasta las 6 p. m. del día anterior a su salida, siendo sus precios limitados y prefijados en tarifa, PAGO ADELANTADO.

En las mismas condiciones, excepto el horario, sirve toda clase de trabajos tipográficos, siendo su pago MITAD AL CONTADO y mitad al recibirse del trabajo encargado.



# IMPRESA

DE

“EL DEPARTAMENTO”

PERIODICO FUNDADO EN 1891

Habiendo recibido este establecimiento un surtido en tipos, viñetas, adornos, se ofrece al público hacer cualquier trabajo de obras por delicado que sean, contando para el efecto con un personal de reconocida competencia.

Especialidad en esuelas fúnebres, invitaciones de enlace, tarjetas, recibos, carteles, membretes, memorandums, folletos, pagarés etc. Se hacen trabajos pertenecientes al ramo con prontitud y esmero, los precios sumamente módicos.

CALLE WASHINGTON NÚM. 19.

COLONIA

## TIENDA ALMACEN Y FERRETERIA DE FRANCISCO A CUTINELLA

En esta antigua casa, existe un grande y variado surtido en artículos de Tienda Almacén, Ferreteria, Talabarteria e instrumentos de labranza.

PRECIOS SUMAMENTE EQUITATIVOS

GENERAL FLORES ESQUINA Y TUZAINCO  
Colonia.

## CAFÉ POPULAR

DE

LUDOVICO ALFANO Y COMPANIA

CALLE GENERAL FLORES ESQUINA ITUZAINGO

Esta casa ofrece al público su servicio en café y billar despacho de bebidas extranjeras y del país.

## SASTRERIA “LA PROTECTORA”

DIRIJIDA POR EL AFAMADO  
CORTADOR DON  
JUAN CASATI

Única casa en la Colonia que hace trajes mas bien confeccionados.

El establecimiento cuenta con un variado surtido en cazimires, como igualmente con toda clase de artículos de última novedad, para hombres.

Precios, y corte en los trajes, sin competencia

La casa mejor surtida en San Juan  
DE  
DONATO CARBALLO

Gran surtido en artículos de tienda, almacén, ferreteria, zapateria, talabarteria etc. etc.

La casa se encarga de mandar a domicilio cualquier pedido que se le haga, garantizando puntualidad y esmero.

CABALLERIZA Y TAMBO  
DE

CARLOS GATTI

Atendida a todas horas del día y de la noche.

LORENZO HERNANDEZ

REMATADOR PÚBLICO

COLONIA

ENRIQUE CARBALLO

REMATADOR PÚBLICO

COLONIA

FELISERTO ISBARBO

REMATADOR Y COMISIONISTA

CARMELO

RAMON BARBOT

ESCRIBANO PÚBLICO

Calle 18 de Julio N.º Colonia

## PANADERIA DEL SOL DE Jaime Sandoval

Este establecimiento que se ha acreditado por las excelentes harinas con que elabora el pan, cuenta siempre con un gran depósito de galleta para atender a cualquier pedido que se le encomiende de campaña.  
CALLE Y TUZAINCO ESQUINA 18 DE JULIO

## BARBERIA Y PELUQUERIA DE ERASMO GIMENEZ

Perfeccion en el corte del pelo, gran surtido en artículos de perfumeria Extraccion de muelas.

ROSARIO

## HOTEL PIARRES DE PEDRO MOUSSAMPE

El antiguo y acreditado Hotel “Piarres”, situado en esta ciudad, en la Calle Ytuzaingó, tiene cómodas habitaciones para hombres solos y familias, contando asimismo con carruajes para alquilar.

Los pasajeros encontrarán un esmero en ser feo de comedor, llevándose también viandas a domicilio y aceptándose pensionistas, a un módico precio.

“SPERIA TOSCANNA”

DE

JOSÉ BENEDETTI

Este establecimiento fabrica calzado sobre medida, a cuyo efecto cuenta con un sobresaliente personal de operarios, los que confeccionan calzado sólido y elegante. Como las ventas son al contado, el precio es sumamente equitativo.

CALLE GENERAL FLORES, ESQUINA ARTIGAS

## “LOS AMIGOS”

ALMACEN  
DE COMESTIBLES Y BEBIDAS

DE

José Etchemendy

CALLE MONTEVIDEO ESQUINA GENERAL FLORES COLONIA

Almacen de Milano

-D E-

BALTASAR FAVERIO

Única casa en su ramo que expende en la Colonia, artículos de comestibles y bebidas de primera calidad y a precios equitativos.

## GRAN TIENDA Y

ALMACEN

La casa mas importante de las establecidas en campaña, se encuentra situada en Piedras Blancas, de propiedad de Guillermo Kelland, en la que existe permanentemente un gran surtido en artículos de tienda, almacén, ferreteria, instrumentos de labranza y maderas para construcción de cercos.

## DISPONIBLE

PARA

## “LA PERSEVERANCIA”

SARGENTO MAYOR

LUIS FABREGAT

PEDRO DIAZ

ABOGADOS

Tienen su estudio en la Calle Cerrito N.º 118—

Montevideo

Fábrica de Jabón y Velas

DE

MORETTI Y C.

Esta fábrica recientemente planteada en Colonia, se haya en condiciones de surtir al comercio de la ciudad y campaña a la altura de las demás en su género establecidas en Montevideo, disponiendo de un depósito de jabón y velas.

Ventas a plazo.

DIOJENES T. PRADO

—REMATADOR PUBLICO PATENTADO—

COLONIA